

Permission des parents pour les sorties – Parents permission for outings

\*\*\*\*\* **SAUTERELLE** \*\*\*\*\*

S.V.P. Veuillez cocher les sorties auxquelles votre enfant participera en fonction de vos vacances et remettre cette feuille le plus tôt possible au moniteur de votre enfant.

Attention, les sorties ne sont pas nécessairement les mêmes selon les groupes d'âge.

Please check the outings to which your child will participate depending on your vacations.  
Please send this sheet back to your child's counsellor as soon as possible.

Be advised that the outings are not the same for all age groups.

-----  
Nom de l'enfant \ Child's name : \_\_\_\_\_

Moniteur \ Counsellor : \_\_\_\_\_

Section 1		Mon enfant y participera	
Sortie:	Date	Oui	Non
Centre des Sciences + IMAX	Mercredi le 4 juillet		
Ferme du domaine Quinchien	Mercredi le 11 juillet		
Ferme d'autruches « Nid'Otruche »	Mercredi le 18 juillet		
Écomuseum	Mercredi le 25 juillet		
Zig Zag Zoo	Mercredi le 1 <sup>er</sup> août		

Section 1		My child will attend:	
Outing :	Date	Yes	No
Montreal Science Center + IMAX	Wednesday July 4		
Quinchien Farm	Wednesday July 11		
Ostrich Farm « Nid'Otruche »	Wednesday July 18		
Ecomuseum	Wednesday July 25		
Zig Zag Zoo	Wednesday August 1 <sup>st</sup>		

Signature du parent \ Parent signature : \_\_\_\_\_

---

Permission des parents pour les sorties – Parents permission for outings

\*\*\*\*\* **SECTION 1** \*\*\*\*\*

S.V.P. Veuillez cocher les sorties auxquelles votre enfant participera en fonction de vos vacances et remettre cette feuille le plus tôt possible au moniteur de votre enfant.

Attention, les sorties ne sont pas nécessairement les mêmes selon les groupes d'âge.

Please check the outings to which your child will participate depending on your vacations.  
Please send this sheet back to your child's counsellor as soon as possible.

Be advised that the outings are not the same for all age groups.

-----

Nom de l'enfant \ Child's name : \_\_\_\_\_

Moniteur \ Counsellor : \_\_\_\_\_

Section 1		Mon enfant y participera	
Sortie:	Date	Oui	Non
Écomuseum	Mercredi le 4 juillet		
Planétarium	Mercredi le 11 juillet		
Ferme d'autruches «Nid'Otruche»	Mercredi le 18 juillet		
Centre des Sciences + IMAX	Mercredi le 25 juillet		
Chapelle enchantée	Mercredi le 1 <sup>er</sup> août		

Section 1		My child will attend:	
Outing :	Date	Yes	No
Ecomuseum	Wednesday July 4		
Planetarium	Wednesday July 11		
Ostrich Farm «Nid'Otruche»	Wednesday July 18		
Montreal Science Center + IMAX	Wednesday July 25		
Theatre « La chapelle enchantée »	Wednesday August 1 <sup>st</sup>		

Signature du parent \ Parent signature :

---

Permission des parents pour les sorties – Parents permission for outings

\*\*\*\*\* **SECTION 2** \*\*\*\*\*

S.V.P. Veuillez cocher les sorties auxquelles votre enfant participera en fonction de vos vacances et remettre cette feuille le plus tôt possible au moniteur de votre enfant.

Attention, les sorties ne sont pas nécessairement les mêmes selon les groupes d'âge.

Please check the outings to which your child will participate depending on your vacations.  
Please send this sheet back to your child's counsellor as soon as possible.

Be advised that the outings are not the same for all age groups.

-----  
Nom de l'enfant \ Child's name : \_\_\_\_\_

Moniteur \ Counsellor : \_\_\_\_\_

Section 2		Mon enfant y participera	
Sortie:	Date	Oui	Non
Cosmodôme	Mercredi le 4 juillet		
Beachclub	Mercredi le 11 juillet		
Aquazilla	Mercredi le 18 juillet		
Chapelle enchantée	Mercredi le 25 juillet		
Super Aqua Club	Mercredi le 1 <sup>er</sup> août		

Section 2		My child will attend	
Outing:	Date	Yes	No
Cosmodome	Wednesday July 4		
Beachclub	Wednesday July 11		
Aquazilla	Wednesday July 18		
Theatre « La chapelle enchantée »	Wednesday July 25		
Super Aqua Club	Wednesday August 1 <sup>st</sup>		

Signature du parent \ Parent signature :

\_\_\_\_\_

Permission des parents pour les sorties – Parents permission for outings

\*\*\*\*\* **SECTION 3** \*\*\*\*\*

S.V.P. Veuillez cocher les sorties auxquelles votre enfant participera en fonction de vos vacances et remettre cette feuille le plus tôt possible au moniteur de votre enfant.

Attention, les sorties ne sont pas nécessairement les mêmes selon les groupes d'âge.

Please check the outings to which your child will participate depending on your vacations.  
Please send this sheet back to your child's counsellor as soon as possible.

Be advised that the outings are not the same for all age groups.

-----

Nom de l'enfant \ Child's name : \_\_\_\_\_

Moniteur \ Counsellor : \_\_\_\_\_

Section 3		Mon enfant y participera	
Sortie:	Date	Oui	Non
Aquazilla	Mercredi le 4 juillet		
Beachclub	Mercredi le 11 juillet		
Promenade à vélo	Mercredi le 18 juillet		
Rafting	Mercredi le 25 juillet		
Super Aqua Club	Mercredi le 1 <sup>er</sup> août		

Section 3		My child will attend	
Outing:	Date	Yes	No
Aquazilla	Wednesday July 4		
Beachclub	Wednesday July 11		
Bicycle ride	Wednesday July 18		
Rafting	Wednesday July 25		
Super Aqua Club	Wednesday August 1 <sup>st</sup>		

Signature du parent \ Parent signature :

---